

ALMACENES

Sucesor de Ramón Bartzana

Coloniales, Vinos y Licores

Teléfono núm. 15

NAVA

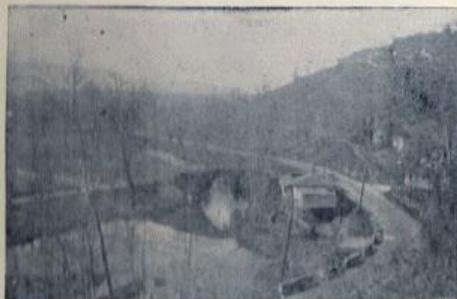
Ceceda

Julio — 1949

Grandes y Tradicionales Fiestas

EN HONOR DE

**Nuestra Señora
del
Carmen y Carmán**



*Desde Mieres a Colloto
y de Llanes a Gijón
quien bebe Sidra de Zoilo
siente gran satisfacción*

Teléfono núm. 3 Ceceda

II FORASTEROS II

La Comisión de Festejos tiene concertado para el día 17 un servicio especial de Autocares, con arreglo a las rutas y horarios siguientes:

1.º Viaje de Ceceda a Nava . . .	11 noche
2.º Regreso . . .	1 madrugada
A Infiesto . . .	12 noche

Oportunamente serán anunciados los precios de los billetes que procurarán ser lo más módicos posible.

Únicamente en caso de lluvia se suspenderá este servicio.

Presentación

Flota ya en el ambiente estival de Ceceda, una insoslayable inquietud popular, ante la proximidad de sus Fiestas Tradicionales. Presagios de verdadera animación festeril, invaden los ánimos de cuantos se disponen a rememorar con la más sana alegría tanto de cuerpo como de espíritu, el disfrute de unas jornadas tan altamente significativas.

Mas si ello es obvio al considerar las legítimas disquisiciones que en rigor asisten estos efluvios del sentir unánime, motivos de mayor significancia se imponen este año, dado el caracter extraordinario con que los festejos se verán revestidos.

No de otro modo se confiere objetividad a la ambiciosa idea que años atrás propugnásemos desde el mismo medio informativo que hoy utilizamos, en el sentido de presentar un cada vez más amplio y sugestivo programa.

«Obras son amores y no buenas razones» reza el proverbio, y en efecto, a plasmar en patente realidad estas obras nos hemos lanzado sin regateo de esfuerzos ni cronometración de sacrificios, en la seguridad que no nos ha de faltar el apoyo necesario, así de orden moral como material, para que al fin nosotros y vosotros, propios y extraños, todos en armoniosa conjunción podamos exclamar en principio de buena lógica: Si es cierto que nuestro pueblo se eleva majestuoso en al aspecto de su configuración geográfica, no lo es menos que hacia arriba reverberan los destellos de sus nobles aspiraciones en ansias de constante regeneración espiritual.

Y para terminar, sirvan de colofón a estas fugaces líneas, el aplauso y reconocimiento sinceros a todos nuestros coparticipes en la común empresa, junto con la más cordial bienvenida a cuantos nos visiten en el esplendor de tan señaladas fechas.

Ceceda, Julio 1.949

LA COMISION

En el 226 aniversario de la Fiesta de Nuestra Señora del Carmen de Ceveda

A primeros de Junio del año 1723 reunidos los vecinos de esta Parroquia bajo la presidencia del Párroco Don Domingo Ramos, delegado ad hoc por el General de la Orden Carmelitana, consignaron en el libro fundacional que se conserva esta Parroquia, entre otras, la

Ordenanza que copiamos:

«Que se celebre con toda solemnidad el día 16 de Julio o el domingo siguiente y si se puede, los dos días, la fiesta de Nuestra Señora del Carmen».

Año tras año van los vecinos de Ceveda cumpliendo a mil

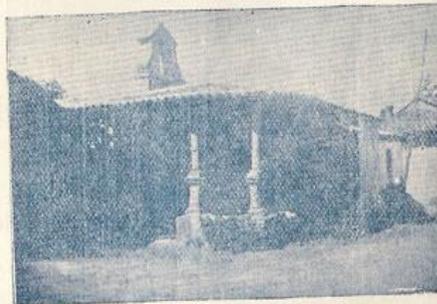


maravillas esta Constitución que a buen seguro nadie leyó pero que no hay ni un solo Cevedano aunque viva en los confines del mundo que no sepa que la fiesta de su pueblín se celebra el domingo después del 16 de Julio.

Todos los años hay dificultades, apuros, desaliento, parece que se va a resquebrajar esta honrosa tradición, pero conociendo de lo que son capaces estos jóvenes, no ha lugar a preocupaciones, cada año se superan, cada vez hay más entusiasmo, cada año se celebra con mayor solemnidad.

Y es que hay una razón que se saben muy bien los de Ceveda: si se atiende a lo principal, lo demás lo da La Señora por añadidura. Confiesan y Comulgan para ganar la indulgencia plenaria que se concede a los cofrades (que aquí lo son todos) y en conciencia limpia,

corazón puro, mente sana en cuerpos sanos, es donde puede haber sano entusiasmo y alegría verdadera.



LA CAPILLONA

Cuando en las fiestas se busca solo a fuerza de ruidos y alboroto ahogar los bramidos del corazón podri-

do por el vicio, que por copiar las frases de San Pedro, anda como un león rugiente buscando a quien devorar, podrá haber acaso una fiesta aparentemente lucida, pero al fin todo termina y de ninguna manera se podría llegar a estas alturas que como se dijo al principio van nada menos que 226 años.

Adelante pues, para hacernos dignos sucesores de los Alvarez-Nava, de los Pericón, de los Villanueva, de los Nevares, de los Ribaya, de los Cueto, de los Mayor, de los Llamedo, de los Onís, de los Pérez, y de tantos y tantos apellidos que han sido los que nos legaron esta ya secular fiesta.



Semblanza de un gran filántropo

El Doctor Roel

Pocas veces en la vida mi inexperta pluma se ha descrito en reportajes o escritos que hubieran de ser llevados a la palestra de la luz pública.

Sin embargo ahora, cuando un medio de divulgación popular se trata de establecer en nuestro pueblo al conjuro de sus Fiestas, me veo en cierta manera inducido a trazar una brevísima semblanza en torno a la egregia figura del Dr. Roel, benefactor ilustre y encarnación suprema de otros muchos hijos de Ceceda que en el transcurso de diversas etapas cronológicas han grabado con letras de oro las más bellas páginas que la historia íntima de un pueblo pudiera recoger.

No intentaré, pues, ofrecer a mis lectores una narración en conformidad a los ínclitos merecimientos de este ilustre personaje toda vez que dos preceptivos serían necesarios para conseguirla: inspiración literaria y espacio material. Como ambas cosas distan del alcance de nuestras menguadas posibilidades tracemos a grandes rasgos desde estas páginas que circunstancialmente nos son ofrecidas hoy, un perfil biográfico siquiera sea perpetuando el recuerdo y la devoción debidos por la aldea que un día para gloria suya le viera nacer.

Don Faustino G. Roel vió la luz primera el día 9 de Mayo de 1.821 en la casa cuyo grabado ilustra este artículo, ostentando en su fachada lateral una placa conmemorativa de tan señalada efemérides. El inmueble conserva todavía las mismas líneas arquitectónicas.

Escasos son los datos que poseemos referentes a su infancia así como aquellos relacionados con su vida estudiantil. El hecho es que inclinado por el conocimiento de las ciencias médicas que ya ejerceran sus progenitores llegó a ser destacada figura en este campo. Siendo aún muy joven obtuvo por oposición una plaza en el Hospital Provincial de Oviedo la cual ejerció durante muchos años. Mas tarde se estableció libremente en la magnífica finca de su propiedad conocida por el nombre de «Quinta Roel» hoy ya desaparecida. Ocupaba los terrenos comprendidos entre las calles de Santa Susana y Pérez de la Sala justamente donde en la actualidad se halla edificado el nuevo Instituto Masculino de Enseñanza Media y Escuela Profesional de Comercio.

Siendo Decano Honorífico de la Beneficencia Municipal y después de 49 años consagrados por entero al desempeño de las actividades facultativas que consta desempeñó con verdadero espíritu de Sacerdocio, dejaba de existir el 20 de Diciembre de 1.895. Sucedió el luctuoso hecho en Madrid cuando se dirigía a la Ciudad de Alicante al objeto de restablecer su quebrantada salud. Descansan los restos mortales del preclaro doctor en el panteón de familia existente en la necrópolis de S. Salvador de Oviedo a donde fueron trasladados según declaración: de su última voluntad.

Bastaría para juzgar sobre la competencia profesional del Dr. Roel mencionar el éxito alcanzado por una de sus numerosas obras titulada «La Etiología de la Pelagra» al resultar premiada en un Concurso organizado por la Real Academia de Medicina al que habían asistido grandes celebridades médicas de la época, siendo dicha obra de las más admiradas por investigadores, dermatólogos, catedráticos y demás aspirantes a los premios anunciados.

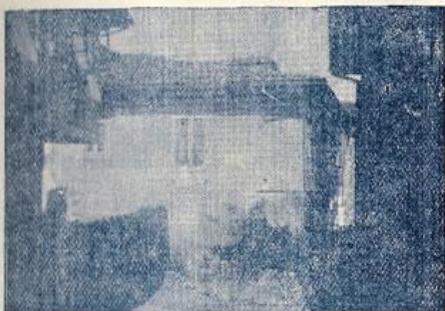
Pero lo que esencialmente caracteriza al eximio Cecedano fué la legación de su cuantiosa fortuna—dado que al fallecer carecía de sucesores o herederos forzosos—para obras de exclusiva aplicación benéfica social. No podía esperarse otra reacción de un ser en cuyo corazón anidaban los más puros principios de caridad cristiana y los más nobles sentimientos de altruismo.

A fin de que los lectores puedan justipreciar mejor que con mis palabras la sublime elevación espiritual de nuestro biografiado he aquí literal una de las cláusulas de su testamento ológrafo: «La redacción de este testamento ha obedecido a ideas preconcebidas de Beneficencia, Filantropía y Caridad, que como altamente humanitarias desde el punto de vista de una ética desinteresada, me han desligado

de las exiguas costumbres sociales, egoistas y rutinarias merced a las cuales las personas acaudaladas aspirando a perpetuar las herencias, en absoluto entre sus círculos a fines directos o indirectos, condensan o disocian lastimosamente capitales que podían distribuir con largueza masurada entre los propios, y con suficiencia sin prodigalidad entre los ajenos menesterosos».

Muchas son sus obras de beneficencia pero circunscribiéndonos

a los legados conferidos al Sindicato de supueblo natal inmensos han sido los beneficios de todo orden recibidos: Traida de aguas potables de primera



Casa en que nació el Dr. Roel

calidad y en abundancia para cubrir las necesidades de abastecimiento así públicas como privadas, alcantarillado, afirmado de caminos y

plazas, premios finales de curso a la aplicación y al estudio en las escuelas primarias, becas, etc., etc.

Por eso el pueblo de Ceceda enardecido en un arranque de sincero reconocimiento hacia tan gran benefactor, le tributó en el año 1.932 un merecido homenaje póstumo erigiendo a su memoria un monumento en el Parque o Plaza Mayor conocido desde entonces con el nombre de su ilustre apellido

J. Albo

CASA QUILO

Ultramarinos Finos — Paquetería

Licores de las mejores marcas

• AGENCIA DE SEGUROS L' UNION •

CECEDA

Saludo a mis compoblanas . . .

las bellas Cecedanas.

(Desde México—City)

*Quiero en la fiesta del Carmen
aprovechar ocasión tan propicia
para decirlas que son
y serán siempre bonitas,
del uno al otro confín
en donde quiera que vivan;
que son ángeles del Cielo,
luceros que siempre brillan,
querubines que bajaron
a esta tenebrosa sima
para dar luz a la Tierra
y a sus habitantes vida,
para repartir virtudes
y aniquilar las envidias,
para hacer del corazón
una fuente que destila
en nuestros pechos el néctar
del amor y la alegría.*

*¡Idolos del Paraíso,
reinas de la Gloria, niñas!
¡Quién por vosotras no muera
si le dais una sonrisa,
es que ha nacido sin alma
o la tiene ya podrida!*

*Feliz ese hermoso pueblo
que os quiere y os admira,
porque vosotras le deis
fama, esplendor y vida.*

*Nosotros en tierra extraña
lejos de nuestra familia,
abrasados por un sol
que nuestras frentes calcina,
separados de vosotras
por la gran llanura líquida
y luchando sin cesar
para no caer en ruina,
aún guardamos en la mente
recuerdos que narcotizan
y hacen que vibren las cuerdas
de nuestra ignorada lira . . .
cantando vuestra hermosa
sentimos una gran dicha.*

*¡Oh bellísima Ceceda!
¡aldea nuestra tan querida
pueblo que nacer nos viera,
corta sería la vida
para ensalzar tu belleza!*

C. Z.

Programa Oficial De Festejos

Julio de 1.949

Día 16, Sábado

En las primeras horas de la mañana primer anuncio de visperas con disparo de bombas reales y repique de campanas.

Al mediodía segundo anuncio y Pregón sonoro de Fiestas.

De 7 a 9 de la tarde—

Audición Musical por potente equipo radiosonoro.

A las 9,30—

Llegada de la notable agrupación orquestal «Ibaren» de Oviedo. Desde la Estación se formará animado desfile humorístico-musical con asistencia de Gigantes, Cabezudos y pareja de gaitero y tamborilero.

A las 10—

Finalizará el solemne novenario que en honor de nuestra venerada Patrona se ha venido celebrando en el Templo Parroquial.

A las 11 de la noche Primera Gran Verbena en el Parque del Dr. Roel, que lucirá primorosa iluminación y efectos de ornamentación multicolor.

Día 17, Domingo

A las 8 de la mañana, anuncio del **Día Grande**

A las 10 horas, Recibimiento de la laureada Banda del Regto. de Inf. Milán n.º 3

A las 11 En el sombreado Campo de la Iglesia Primer Gran Concierto Musical con arreglo al programa indicado en sección especial.

A las 12 Misa Solemne

con Sermón y Procesión en la cual figurarán varios típicos ramos de pan. La parte musical correrá a cargo de la Capilla local y Banda del Milán.

Al final de la Función Religiosa, subasta de los ramos.

A las 5 de la tarde—

Tradicional Romería del Carmen en el lugar acostumbrado.

Será amenizada por la Banda del Regto. del Milán, Sección de Gaitas y Orquesta.

A las 11 de la noche Segunda Gran Verbena con los mismos alicientes musicales y originales atractivos.

Día 18, Lunes

(Fiesta de la Exaltación del Trabajo)

Toda la mañana de este día estará dedicada al «merecido descanso».

Al mediodía

Anuncio con disparo de una gran salva de palenques, bombas Alfonsinas y repique de Campanas.

A las 4 de la tarde—

Nueva llegada de la Banda del Regimiento de Milán con su Sección adjunta de Gaitas.

A las 5—

Segundo Gran Concierto en el Parque del Dr. Roel.

A las 7—

Dará comienzo en el Campo de la Iglesia y prados adyacentes previamente acondicionados al efecto, la

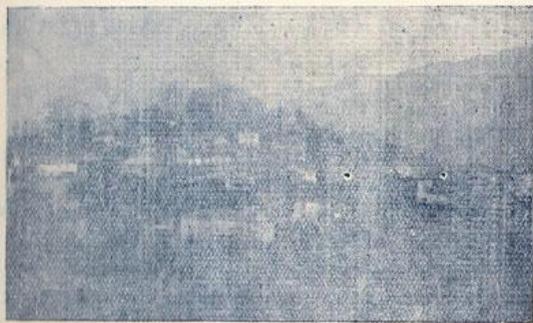
Clasica Jira del Carmín

Todas las familias de Ceceda y pueblos limítrofes «emigrarán» de sus hogares con ricas meriendas y cenas campestres para no regresar hasta el final de la

Tercera y Última Verbena

Que pondrá un digno broche de animación y alegría a los festejos de este año, terminándose con sorprendente fin de Fiesta que dejará gratos recuerdos entre todos los asistentes no faltando como número fuerte la Danza Prima.

La Comisión



Ceceda en el mapa

Hállase la parroquia de Ceceda enclavada en la Zona más oriental del Concejo de Nava, al cual pertenece. Su extensión superficial es de unos 12 km.² con un censo aproximado de 1 000 habitantes.

Confina al N. y S. por dos cadenas paralelas de montañas y colinas de altitud media y constitución eminentemente caliza, siendo las que más recursos aprovechables ofrecen al campesino local, las de la Pucherina, Llomba y Corona Castro en la primera, y Casielles, Tablado, Maza y otras en la segunda. Al E. limita con la parroquia de Coya y al O. con las de Cuenya y Tresali.

Comprende varios arrabales y caseríos cuya respectiva nomenclatura etimológica se adapta con toda propiedad a la particular configuración topográfica del terreno: La Cueva, La Vega, La Sierra, La Faya, La Cuesta y otros. Todos ellos se extienden circundando al pintoresco pueblo de Ceceda, el cual se alza en airosa atalaya, dándole su situación un sugestivo aspecto y asentándose sobre firme pedestal roqueño como presidiendo vigilante y señero la grandiosa belleza natural de los valles que le rodean.

Según Schulz, la naturaleza geológica de estos valles, corresponde a la época terciaria de aluvión, entrando en esta geología tierras estratificadas, arcilla, creta, arenillas y margas.

Cruzan el territorio los ríos Ali y Ranera o Brañabona, así como numerosos arroyos y cascadas de aguas limpidas y cristalinas. Aquel,—el más caudaloso—se forma en el lugar de su misma denominación por confluencia del Nava con el Prat siguiendo su curso en un largo recorrido entre la vía férrea y carretera general de Oviedo a Santander. Son abundantes en pesca variada dada la proximidad de la Piscifactoría de Infiesto, que como es sabido surte desde 1,907 la repoblación ectícola de gran parte de los ríos españoles.

La principal fuente de riqueza la constituye la actividad agropecuaria,—un 95,0^o de la población—prestándose especial interés a la cría y explotación de la especie bovina base del sustento de los labradores en estas zonas interrurales. Esta preferencia obedece a la abundancia, excelente calidad y variación de los pastos y al hecho de encontrarse altamente favorecida por las condiciones climatológicas y distributivas del terreno.

Así por ejemplo, es de destacar una escala progresiva en la producción de leche y carnes, exportándose diariamente un crecido porcentaje de litros a diversos centros industriales de la provincia y también para el consumo directo en los principales núcleos urbanos. No menor importancia tiene el sacrificio de reses jóvenes, como lo prueba la existencia de dos macellos de propiedad particular, abasteciendo de carne a más del nuestro, diversos pueblos colindantes. Siguen, aunque en menor grado, la explotación del ganado de cerda, (reducida al consumo doméstico) aves, etc.

En cuanto a las producciones agrícolas de mayor relieve merecen destacarse el cultivo de maíz, patatas, judías y otras variedades hortícolas algunas de las cuales permiten un sobrante para el mercado. Es de ustar asimismo un micromento en la plantación de frutales, principalmente manzanos, cuyos pomos son tan apreciados en estas comarcas por la calidad de sus especies.

Un factor muy apreciable para el hombre de campo de Ceceda, es su privilegiado emplazamiento con relación a los mercados que semanalmente se celebran en los Concejos de Piloña y Nava, pues dada la proximidad y cómodo acceso a los mismos, encuentra fácil salida

Viuda de Jenaro Redondo

COMIDAS Y BEBIDAS

Magnífica Bolera — Importantes Premios

CECEDA

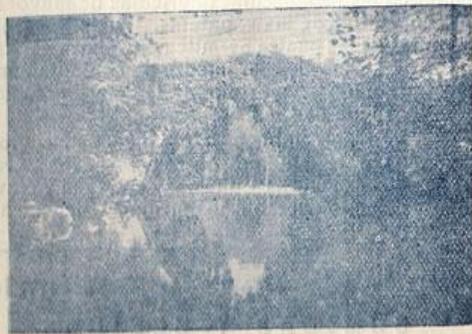
para los productos de su agro manteniendo de este modo el adecuado nivel regulador de precios.

También de unos años a esta parte se viene dando ritmo a diversas actividades industriales, si bien algunas ya de secular importancia extracomarcal; nos referimos a los antiguos molinos de agua, que a pesar de los adelantos de las nuevas técnicas continúan siendo los preferidos por los agricultores para la molturación de sus granos. Destacado relieve alcanza la producción de sidra natural, la cual goza de justa fama en toda la provincia, surtidos comercios mixtos, industria del mueble, etc.

En relación a los rasgos eteológicos de los cecedanos, poco podríamos decir que el forastero visitante no haya captado a su paso por tan agraciado pueblo. El carácter abiertamente franco y comunicativo, espíritu trabajador, sentimientos nobles y costumbres sencillas de sus gentes son cualidades más que razonables para hacer de tan bello rincón un remanso de bienestar y de paz. Y si a todo ello unimos los imponderables encantos naturales de su suelo, el disfrute de unas comodidades sociológicas propias de los pueblos más adelantados, las condiciones de salubridad de su clima y tantas otras circunstancias que sería prólogo enumerar, justificados encontramos las preferencias de que goza como Estación Veraniega de primer orden.

Y como el espacio apremia, nos vemos obligados ya a poner punto final a este intento de bosquejo descriptivo, pero no sin antes enviando un saludo muy especial al labrador cecetano, que por serlo en su casi totalidad, nos ha inducido a trazar estas líneas pensando en él, y aprovechando la ocasión que con motivo de las grandes fiestas que se acercan, nos ha traído a estas páginas.

•RUSTICO•



Avenida de la Estación
PUENTE ROMANO

¡Noche de S. Juan!

Noche de costumbres tradicionales; noche alegre y de gratísimas emociones para todos; para los jóvenes, porque en ella exteriorizan y reciben la expresión de sus sentimientos de amor y de fidelidad; para los viejos, porque ella les trae los más gratos recuerdos de una edad dichosa que ya pasó para no volver.

En ella los mozos del pueblo se reúnen para plantar el ramo en el sitio de costumbre; el ramo de fresno o de abedul que simboliza el afecto y la estima general de los mozos a las mozas. Sí; en esta noche de San Juan el árbol airoso y gallardo cubierto de rosas, que los mozos plantan en la plaza del pueblo, es el testimonio de la pleitesía y el vasallaje que ellos y en tal noche rinden a sus bellas compoblanas.

Y después de cumplido este deber de rendir culto de esta manera a lo bello, el que tiene novia, pone también a la ventana de la habitación donde duerme su amada un ramo de rosas y muchas veces también un pañuelito de dulces. Y cuando al nacer el día ella abre presurosa la ventana ¡qué gratísima sensación! ¡qué alegría tan grande recibe al contemplar aquella oïenda no tanto por lo que vale, sino por lo que significa, ya que es fiel testimonio de cariño y estimación que en tal noche su enamorado galán le hace. En cambio, otras reciben una decepción muy grande, pues si no encuentran unos grandes cuernos pintados, tal vez haya una caña de «figar», y las dos cosas tienen un significado muy malo. ¡Contrastes de la vida!

Casa Pancho

Comidas - Bebidas - Café Expres

Grandes Concursos de Bolos

CECEDA

También y en estos días que anteceden a la noche de San Juan las mozas andan atareadísimas para terminar el sallo del maíz, pues ya saben ellas, que si para dicha noche no terminan tal labor les ponen en la finca un muñecón con un verso o cantar alusivo que no la recomienda muy bien como trabajadora y esto pa «una neña» aspiranta al matrimonio tiene sus más y sus menos.

También son muy típico de esta noche las travesuras, tal como llevarse los carros y volcarlos por los caminos interrumpiendo el paso; y las «esquirpias» y quitar las portillas que cierran las fincas y otras cosas por el estilo, pero por tener algo de salvajismo ya el progreso lo va eliminando.

No faltan tampoco los ramos en los picachos más altos que ponen los vaqueros en dicha noche, también como saludo a los pueblos.

Todas estas costumbres están tan arraigadas en el corazón de nuestro pueblo, y son tan queridas por él, que el progreso no pudo aún hincar sus garras en ellas, conservándose incólumes a través de los años.

¡Noche de San Juan! ¡Noche de costumbres y leyendas, de amores e idilios! ¡Bendita Asturias!

TRADEMAR

Román y Compañía

• **Fotógrafos** •

Oviedo

Pola de Siero

Nava

**Programa de los conciertos que ejecutará la Banda
del Regimiento de Infantería Milán núm. 3**

Día 17

Ecós de Asturias—Pasodoble. A. S. Marcos
Oberón—Obertura Weber
En un Mercado Persa—Escena Ketelbey
La Viejecita—Selección Caballero
La Leyenda del Beso—Intermedio Soutullo y Vert
Por tierras de la Mancha—Pasodoble. Varela

Día 18

Todos son nubes—Pasodoble. R. de S. José
Poeta y Aldeano—Obertura Suppé
La Rapacina—Rapsodia Asturiana Reñé
El Sitio de Zaragoza Oudrid
La pícara Molinera—Intermedio. Luna
Festa n aldea—Pasodoble. Dorado

LA QUE MEJOR COSE Y BORDA



ALFA S.A.

EXPOSICION Y VENTA: FRAY CEFERINO, 1. OVIEDO

Nueva—
—Frutería
de
Emparo Caso

CECEDA

Gran Fiesta del Carmin

Concierto por la Banda del Regimiento de Milán
Grandiosa Jira Campestre—Fastuosa Verbena

Por la Sección de Gaitas se organizarán animadísimos bailes regionales en los que los «vieyos» de la parroquia darán lecciones de arte, alegría y derroche de buen humor.

¡No lo olvide!

Lunes del Carmin:

¡ Toda el alma y el sentir de Asturias en una sola fecha !

LO MAS SENSACIONAL

SOLENIZACIONES MUEBLES

Taller Mecánico de Carpintería y Ebanistería

Josè L. Cocina

Especialidad en Muebles de encargo

Ceceda

Juan Blanco

Arboles Frutales
Seleccionados

Ceceda

«Bar Carancos»

-Reciente apertura-

Bebidas de las
mejores procedencias

CECEDA (CARANCOS)

El Lagarín Cueto Hermanos

La Sidra preferida por su calidad

La Venta  Ceceda

CARNICERIA
ALADINO

SERVICIO ESMERADO

Se despacha carne de
Ternera y Cordero

CECEDA

«**MARY**»

Peluquería de Señoras

Se incrusta y borda
a máquina

CECEDA

Casa Adolfo

Bebidas de todas clases—Gran sidrería

Concurso Individual de Bolos

durante los días de Fiestas

CECEDA

ALMACENES

Sucesor de Ramón Bartzana

Coloniales, Vinos y Licores

Teléfono núm. 15

NAVA

Ceceda

Julio — 1949

Grandes y Tradicionales Fiestas

EN HONOR DE

**Nuestra Señora
del
Carmen y Carmin**

